FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. POPULATION / POPULATION — NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME R… DU CANA…

Province Ontario — District No. 101 Northumberland East — S. District No. 12 — Enumeration District / District du recenseur No. 1 — in / dans Brighton Village (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 5 — 6101

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par S. P. Keenan — Enumerator. / Recenseur.

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RESIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						OCCUPATION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE. / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE.			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITIES. / INFIRMITÉS.	
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'établissement.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Enter corporation last in order to secure correct number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Inscrire la municipalité en dernier lieu afin d'obtenir le numéro exact si elle est dans un canton ou une paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex.	Relation to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Whether married, widowed or single. / Célibataire, marié, veuf ou divorcé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Âge au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration, if an immigrant. / Pour les immigrants, année de l'immigration.	Year of naturalization, if naturalized. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Class of occupation or trade. / Classification ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi autre que celui de profession principale ou métier, s'il y en a.	Industry. / Patron.	Employer. / Employé.	Working on own account (risk borne here). / Travaillant à son compte (risque supporté ici).	State where born if in Canada other than province of residence, and if elsewhere than Canada, country of birth. / Mentionner ici la province de naissance, si elle est au Canada autre que celle de résidence, et si elle est ailleurs qu'au Canada, le pays de naissance.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employé en 1910 à la profession principale ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employé en 1910 à d'autres travaux (s'il y en a) ou au métier.	Hours of work per week in chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from chief occupation. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois ou métiers secondaires (s'il y en a).	Days of sickness or other cause of absence from work during the year. / Jours de maladie ou autre cause d'absence du travail pendant l'année.	Kind. / Espèce.	Amount. / Montant.	Cost of insurance in 1910. / Coût de l'assurance en 1910.	Months at school in 1910. / Mois d'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue parlée ordinairement.	Can't (if defective in hearing, speech or sight, specify which). / Ne peut (si infirme de l'ouïe, de la parole ou de la vue, spécifier laquelle).	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
51	51	Lavina	Brighton	F	wife	M	April	1834	75	Ont.			English	Canadian	Anglican	none		M	G	yes												yes	yes	E.			
52	52	Womamaker Thos	Brighton	M	Head	M	July	1850	60	Ont.			German	Canadian	"	Jewish Store	10	0	77	yes								1500		4		yes	yes	E.			
		" Ada	"	F	wife	M	Nov	1867	43	Ont.			English	Canadian	Presbyterian	none		M	G	yes												yes	yes	E.			
		" Harry M	"	M	Son	S	March	1888	30	Ont.			German	Canadian	Methodist	Assistant	10	0	52	yes	General							2000		12		yes	yes	E.			
53	53	Peck Ing	Canada	M	Head	M	March	1864	48	China	1906		Chinese	Chinese	Confucian	Laundryman	2	0	12	yes												yes	no	C			
		Lee Hoking	"	M		M	Sept	1876	34	China	1910		Chinese	Chinese	Methodist	Laundryman	2	0	12	yes												yes	no	C			
54	54	Chatterson Richard	young	M	Head	M	April	1858	53	Ont.			English	Canadian	Methodist	Gardener	1	9	50	yes	odd jobs											yes	yes	E.			
		" Alfreda	"	F	wife	M	March	1860	51	Ont.			English	Canadian	"	none		M	G	yes												yes	yes	E.			
55	55	Sanford Victoria A.	Cobourg	F	Head	S	Nov	1859	51	Ont.			English	Canadian	"	none		M	G	yes												yes	yes	E.			
		Kennedy Robert	Brighton	M		S	Sept	1858	53	Ont.			Irish	Canadian	"	Labourer	1	0	0	yes	odd jobs											yes	yes	E.			
56	56	Harris Charles C.	Young St	M	Head	M	April	1878	36	Ont.			English	Canadian	Presbyterian	Foreman	1	0	30	yes								1500		40		yes	yes	E.			
		" Maggie	"	F	wife	M	June	1874	36	Ont.			Irish	Canadian	"	none		M	G	yes												yes	yes	E.			
57	57	Madill Robert H.	Young St	M	Head	M	Dec	1863	47	Ont.			Irish	Canadian	Presbyterian	Carpenter Foreman	9	0	7	yes												yes	yes	E.			
		" Agnes	"	F	wife	M	May	1872	37	Ont.			"	Canadian	"	none		M	G	yes												yes	yes	E.			
		" Edith	"	F	daughter	S	June	1896	14	Ont.			"	Canadian	"			M	G	yes												9	yes	yes	E.			
		" Hazel	"	F	daughter	S	Nov	1900	11	Ont.			"	Canadian	"			M	G													9	yes	yes	E.			
		" Harvey	"	M	son	S	Dec	1906	4	Ont.			"	Canadian	"			M	G														yes	no	E.			
58	58	Kemp Clayton	young	M	Head	M	Oct	1883	27	Ont.			German	Canadian	Baptist	Labourer	6	9	99	yes												yes	yes	E.			
		" Minnie	"	F	wife	M	Oct	1885	25	Ont.			"	Canadian	"	none		M	G	yes												yes	yes	E.			
		" Theresa	"	F	daughter	S	June	1910	12	Ont.			"	Canadian																			no	no	E.			
59	59	Dean Nola B.	Young	M	Head	M	Jan	1890	71	Ont.			English	Canadian	Methodist	Physician	9	0	24	yes												yes	yes	E.			
		" Theresa	"	F	wife	M	June	1864	47	Ont.			Irish	Canadian	"	none		M	G	yes												yes	yes	E.			
		" Keith C.	"	M	son	S	Jan	1888	22	Ont.			English	Canadian	"	Student		M	G													9	yes	yes	E.			
60	60	Smith Marshall C.	Young	M	Head	M	May	1848	63	Ont.			Irish	Canadian	Presbyterian	Farmer		M	G	yes									2000		76		yes	yes	E.			
		" Sarah	"	F	wife	M	Jan	1847	64	Ont.			English	Canadian	"			M	G	yes												yes	yes	E.			
		Long " Annie	"	F	Domestic	S	May	1890	21	Ont.			"	Canadian	"	Domestic	2	9	24	yes	P. Family											yes	yes	E.			
61	61	Caldwell Williams	Young	M	Head	M	Aug	1858	62	Ont.			Irish	Canadian	Methodist	Farmer				yes												yes	yes	E.			
		" Sarah	"	F	wife	M	Feb	1858	72	Ont.			German	Canadian	"	none		M	G	yes												yes	yes	E.			
62	62	Sherwood George	Young	M	Head	M	Feb	1848	62	Ont.			English	Canadian	Methodist	Shoemaker	10	4	39	yes	Shoemaker											yes	yes	E.			
		" Lydia	"	F	wife	M	Sept	1853	57	Ont.			"	Canadian	"	none		M	G	yes												yes	yes	E.			
		Clarence	"	M	Son	S	Aug	1876	34	Ont.			"	Canadian	"	Harness Maker	7	6	63	yes												yes	yes	E.			
63	63	Clark Robert G.	Young	M	Head	M	Sept	1831	79	Ont.			English	Canadian	Methodist	Retired Farmer				yes												yes	yes	E.			
		" Sarah M.	"	F	wife	M	May	1836	75	Ont.			"	Canadian	"	none		M	G	yes												yes	yes	E.			
		" Annette	Young	F	Daughter	S	April	1867	44	Ont.			"	Canadian	"			M	G	yes												yes	yes	E.			
		Hyde Estella B.	"	F	Lodger	S	Oct	1885	25	Ont.			"	Canadian	"	School Teacher	3	7	61	yes	School	40		20	400							yes	yes	E.			
		Kelly Lillian	"	F	Lodger	S	Dec	1887	23	Ont.			"	Canadian	"	Milliner	3	2	41	yes	"	40		20	425							yes	yes	E.			
64	64	Clouston Joseph	Young	M	Head	M	Dec	1870	40	Ont.			Scotch	Canadian	Anglican	Engine Maker	11	0	65	yes												yes	yes	E.			
		" Angelina	"	F	wife	M	July	1869	41	Ont.			Scotch	Canadian	"	none		M	G	yes												yes	yes	E.			
		" Charlotte	"	F	daughter	S	Aug	1896	42	Ont.			"	Canadian	"	none		M	G	yes												yes	yes	E.			
		" Alice B.	"	F	daughter	S	Aug	1896	24	Ont.			"	Canadian	"	none		M	G	yes												yes	yes	E.			
		" Charles R.	"	M	son	S	June	1878	32	Ont.			"	Canadian	"	Carpenter	2	9	17	yes												yes	yes	E.			
		Edward S.	"	M	son	S	Jan	1881	30	Ont.			"	Canadian	"	Driving Clerk	10	6	52	yes	Driving Horses	2		60	400							yes	yes	E.			
65	65	Carrickliff Thomas	Young	M	Head	M	Dec	1831	79	Ont.			German	Canadian	Methodist	Retired Farmer				yes												yes	yes	E.			
		" Hannah	"	F	wife	M	Sept	1848	62	Ont.			English	Canadian	"	none		M	G	yes												yes	yes	E.			
66	66	Helmer Mary Ed. Alice		F	Head	W	Feb	1858	52	Ont.			Irish	Canadian	Catholic	none		M	G	yes												yes	yes	E.			
		Mabel	"	F	Daughter	S	April	1886	25	Ont.			"	Canadian	"	Stenographer	10	7	52	yes	Office	52		54	230							yes	yes	E.			